



CANCILLERÍA

EMBAJADA DE COLOMBIA EN JAPÓN
駐日コロンビア大使館

Boletín Bimensual

Septiembre – Octubre 2018

EN ESTE NÚMERO

PRINCIPALES
ACTIVIDADES

PRÓXIMOS
EVENTOS
CULTURALES

RECORRIENDO
COLOMBIA

RECETA
COLOMBIANA

Mensaje de despedida del Embajador Gabriel Duque



Es un gusto saludarlos con motivo del cierre de mi período de servicio como Embajador de Colombia en Japón. En este tiempo he tenido el honor, la gran responsabilidad y la suerte de trabajar en pro del fortalecimiento de la relación Colombia-Japón en todos sus frentes. Regreso a Colombia con la satisfacción de haber puesto todo mi empeño en que la relación bilateral sea cada vez más diversa, amplia y profunda. Tengo la certeza de que Colombia y Japón son socios y amigos naturales a razón de los valores compartidos. Como países democráticos, respetuosos de la libertad y del Estado de derecho, promotores de los derechos humanos y de la paz, disfrutamos además de una clara empatía en la interacción personal. Es mi deseo que las relaciones y la amistad entre ambos países continúen creciendo y se manifiesten en mayores y más diversificados intercambios e inversiones, más visitas mutuas, más cooperación y proyectos conjuntos y un mayor conocimiento de los japoneses de Colombia y de los colombianos de Japón.

Visita de cortesía al señor Sunichi Yamaguchi, Presidente de la Liga Parlamentaria de Amistad Colombia – Japón

En seguimiento a la visita del señor Yamaguchi a la posesión del Presidente Iván Duque, el Embajador Gabriel Duque y el Ministro Plenipotenciario Alejandro Posada se reunieron con el señor Yamaguchi para dialogar sobre la relación bilateral.

[Ver más](#)



Colombia estuvo representada en el Foro “Ciencia Tecnología en la Sociedad” (STS) realizado en la ciudad de Kioto

El Foro STS, el más importante de su tipo a nivel mundial, ofrece una plataforma para líderes mundiales en los campos científico, académico, político y empresarial para reunirse a dialogar sobre cómo hacer uso de la ciencia y la tecnología para enfrentar retos sociales a largo plazo.

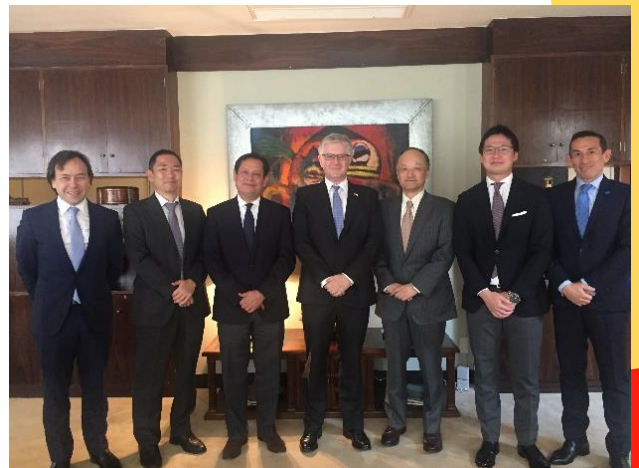
[Ver más](#)



El Presidente de la Financiera de Desarrollo Nacional, Clemente Del Valle, visitó Japón para promocionar proyectos de inversión en infraestructura en Colombia

La agenda de la visita incluyó la participación en el LatinFinance Forum, reuniones con Sumitomo Mitsui Banking Corporation (SMBC), con potenciales inversionistas y con la Agencia Japonesa de Cooperación internacional (JICA).

[Ver más](#)



Se realizó reunión con el nuevo representante de JETRO Colombia

En el marco de la promoción económica, comercial y de inversión, el Embajador Gabriel Duque, el equipo de la Embajada y ProColombia sostuvieron un encuentro con Tetsuya Toyota, nuevo representante de JETRO Colombia, quien viajará a comienzos de noviembre a tomar posesión del cargo.

[Ver más](#)



Participación colombiana en la Feria de Flores IFEX Show

Con el objetivo de posicionar las flores colombianas y dar a conocer nuevas variedades en Japón, la Embajada de Colombia y Procolombia acompañaron la participación de Colombia en la Feria IFEX Show.

[Ver más](#)



Colombia participó en la feria TOURISM EXPO JAPAN en Tokio

El Embajador Gabriel Duque, funcionarios de la Embajada y ProColombia asistieron a la feria de turismo TOURISM EXPO JAPAN, la feria más importante de su tipo de Japón. Cada año a la feria la visitan alrededor de 191.577 personas de más de 130 países y más de 1.300 compañías y organizaciones.

[Ver más](#)



Colombia estuvo presente en la Feria de Cafés Especiales de Japón

A través de la Federación Nacional de Cafeteros, Colombia participó de la 15° edición de la Feria de Cafés Especiales de Japón, titulada: "El futuro sostenible del café". En esta edición participaron empresarios japoneses de esta industria, importadores, tostadores, distribuidores y procesadores de café, entre otros.

[Ver más](#)



El Embajador Duque se reunió con el Nuevo Presidente de Japan Institute for Overseas Investment (JOI), Kohei Nakanishi

En la reunión se revisó el trabajo conjunto que se viene realizando y se intercambiaron puntos de vista sobre las prioridades y estrategias de JOI para promocionar los destinos de inversión, incluido Colombia. Se dialogó también sobre la actual coyuntura económica y comercial mundial y el desempeño económico actual de Japón.

[Ver más](#)



El Embajador Duque visitó la Prefectura Japonesa de Kochi

El Embajador Gabriel Duque participó en el viaje de estudio a la Prefectura de Kochi, organizado por el Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón y el Gobierno Prefectural. Durante la visita, los participantes asistieron a una recepción ofrecida por el Gobernador de la Prefectura, Masanao Ozaki.

[Ver más](#)



El Embajador Duque participó en el Foro Global de Mercados Emergentes

El Foro busca reunir altos representantes del Gobierno y líderes corporativos a nivel mundial, con el objetivo de dialogar sobre aspectos económicos, financieros y sociales importantes para las economías con mercados emergentes. El Embajador Duque participó con una ponencia dentro del panel, titulado: "Las amenazas al multilateralismo: problemáticas de la gobernabilidad económica global".

[Ver más](#)



Tres carros de bomberos japoneses fueron donados por la Asociación de Bomberos de Japón al municipio del Espinal, Tolima

El Ministro Plenipotenciario, Alejandro Posada, asistió en representación de Colombia a la ceremonia de donación, que se celebró en la ciudad de Kanagawa, Prefectura de Yokohama. Se planea que los vehículos salgan de Yokohama el día 29 de octubre y estén llegando al puerto de Cartagena a comienzos de diciembre del presente año.

[Ver más](#)



Se celebró la tercera misión de aprendizaje para agentes de desarrollo de Antioquia

Ocho concejales de Medellín, una funcionaria de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y una empresaria viajaron a Japón a la tercera misión de aprendizaje y de referenciación en buenas prácticas para un desarrollo económico más sostenible en sus territorios.

[Ver más](#)



Embajada de Colombia conmemoró los 110 años de relaciones diplomáticas con Japón con el concierto de ocarinas “Ekos: el cosmos en dos culturas”

En el marco del Plan de Promoción de Colombia en el exterior, la Embajada de Colombia en Japón organizó la serie de conciertos “Ekos: el cosmos en dos culturas” donde el músico colombiano, Luis Fernando Franco Duque, interpretó las ocarinas junto a la pianista japonesa Mine Kawakami.

[Ver más](#)



La Embajada de Colombia celebra la gira de agrupación colombiana La Jagua por Japón

La agrupación caucana La Jagua, ganadora del Festival Petronio Álvarez en el año 2015, se presentará en 20 escenarios de 19 ciudades japonesas. La Embajada de Colombia en Japón acompañó a sus integrantes en el concierto inaugural ofrecido en la Sala de Conciertos Lilia de la ciudad de Kawaguchi, Prefectura de Saitama.

[Ver más](#)



El Alcalde de la ciudad de Maebashi, el Ryu Yamamoto visitó la Embajada

La ciudad de Maebashi ha acordado con el Comité Olímpico Colombiano que será una de las ciudades anfitrionas de los atletas paralímpicos en los Juegos Olímpicos y Paralímpicos Tokyo 2020. El motivo del encuentro fue celebrar la realización de este acuerdo y dialogar sobre otras áreas de posible colaboración entre Colombia y Maebashi en preparación al certamen deportivo.

[Ver más](#)



Canciller Trujillo participó en despedida a jugadoras de rugby de La Guajira que viajaron a Japón, con apoyo de la iniciativa Diplomacia Deportiva y Cultural

Al evento también asistió el Embajador de Japón en Colombia, Keiichiro Morishita, quien reiteró el apoyo del Gobierno de su país a la iniciativa Diplomacia Deportiva y Cultural. Desde 2014, Japón se configura en un aliado estratégico de este proyecto, donde se han realizado cuatro intercambios con la participación de 43 jóvenes de diferentes regiones del país.

[Ver más](#)



Colombia participó en el Campeonato Paralímpico de Natación en Japón

Los deportistas paralímpicos Carlos Daniel Serrano Zarate y Moisés Fuentes García participaron en el Campeonato Paralímpico Internacional de Natación en la ciudad de Yokohama. Previo a la competencia, los deportistas sostuvieron una reunión con el Embajador de Colombia, Gabriel Duque, y funcionarios de la Embajada.

[Ver más](#)



La selección colombiana femenina juvenil de rugby ganó el campeonato Gujo Global Rugby Women's Sevens 2018

El equipo nacional fue invitado por la ciudad de Gujo, Prefectura de Gifu, para realizar entrenamientos deportivos y participar en un torneo regional de Rugby Sevens. Además de la programación deportiva, la agenda de actividades incluyó visitas a los colegios de la ciudad, participación en actividades culturales japonesas y recorrido histórico por la ciudad.

[Ver más](#)



El Embajador Duque ofreció una conferencia en la Universidad Soka

El tema de la conferencia fueron los avances en la implementación, por parte del Gobierno colombiano, de los objetivos de desarrollo sostenible en el plan de desarrollo nacional. En especial se profundizó sobre los esfuerzos en política pública colombiana en materia de gestión de recursos naturales y conservación de la biodiversidad.

[Ver más](#)



Funcionarios de la Embajada participaron en el concurso de fotografía: "Japan Through Diplomats Eyes"

El Embajador Duque y el Ministro Plenipotenciario Alejandro Posada concursaron en representación de Colombia en la 21ava versión de la exposición fotográfica: "Japan Through Diplomats Eyes". La ceremonia de inauguración de la exposición tuvo lugar en el Hills Café de Roppongi Hills y contó con la asistencia de la Princesa Takamado.

[Ver más](#)



Bienvenida para los diplomáticos que iniciarán el curso de japonés ofrecido por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón

Este año, Clara Inés Pedroza Vanegas, participará como aprendiz en representación de Colombia. El curso ofrecido por el Gobierno japonés en la ciudad de Osaka desde 1997, tiene una duración de ocho meses, y en esta versión, cuenta con la participación de 32 oficiales de varios países. La Viceministra de Asuntos Exteriores de Japón, Toshiko Abe inauguró la ceremonia.

[Ver más](#)



Se celebró el 15avo Concurso de Flores Preservadas Colombianas en Japón

El concurso tiene como objetivo promover las flores preservadas colombianas en Japón. En esta ocasión tuvo como temática: "Housing & Preserved Flowers" y contó con el apoyo de varias entidades del sector, así como de la Embajada de Colombia.

[Ver más](#)



Estudiantes de la Universidad de Soka visitaron la Embajada

El objetivo de la visita fue solicitar el apoyo de la Misión en el concurso de oratoria que se celebrará el próximo 1ro de diciembre en las instalaciones de la universidad. El concurso anual de idiomas fue creado en 1992 y actualmente, el español es uno de los 10 idiomas que se promociona.

[Ver más](#)



Se celebró el Bazar Caritativo Latinoamericano Anual

El Bazar Caritativo Latinoamericano, organizado por la Asociación de Damas Nippo-Latinoamericanas, se viene realizando por 37 años y se ha convertido en uno de los más grandes eventos de promoción gastronómica y de presentación de artesanías latinoamericanas en Japón.

[Ver más](#)



Delegados de la Ciudad de Medellín visitaron Japón para Intercambiar Experiencias en Transporte y Movilidad

La visita se realizó en el marco del programa de apoyo a la mejora de la estructura industrial y entornos empresariales de los países en desarrollo que ofrece el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (METI).

[Ver más](#)



Funcionarios de la Embajada participaron en la celebración de los 150 años de la Ciudad de Tokyo

El evento, ofrecido por el Gobierno Metropolitano de Tokyo, contó con la participación del cuerpo diplomático acreditado en Japón y con personalidades del mundo político y empresarial nipón. Las intervenciones realizadas por los mandatarios locales hicieron énfasis en las oportunidades comerciales y turísticas que ofrece la ciudad, en particular de cara a los Juegos Olímpicos 2020.

[Ver más](#)



Inauguración del programa de Maestría y Doctorado en sostenibilidad de la Universidad de las Naciones Unidas

Funcionarios de la Embajada asistieron a la ceremonia de apertura del programa de Maestría en Ciencias de la Sostenibilidad en la Universidad de las Naciones Unidas, donde acompañaron a la estudiante colombiana Alejandra Aguilar, quien ingresó al programa junto con tres nuevos estudiantes de doctorado y doce estudiantes de maestría provenientes de doce países diferentes.

[Ver más](#)



Homenajes de Despedida para el Embajador Duque

Con motivo del cierre de su período de servicio como Embajador de Colombia en Japón, instituciones gubernamentales y privadas han ofrecido homenajes de despedida al Embajador Duque.

Durante los encuentros el Embajador ha expresado su agradecimiento a todos aquellos que facilitaron su labor en Japón y ha manifestado su interés en continuar fomentando la relación amistosa entre Colombia y Japón.



Tour del grupo colombiano La Jagua

La agrupación musical colombiana La Jagua continua su gira por Japón, organizada por la Asociación de Conciertos Min-On y con el apoyo de la Embajada de Colombia en Japón.

En la primera semana de noviembre, La Jagua se presentará en importantes escenarios en las ciudades de Kariya – Aichi, Minamiunuma – Niigata, Yamagata – Yamagata, Fujisawa – Kanagawa y Hachioji – Tokio. El concierto de clausura será en la sala principal del Centro Cultural de Edogawa-ku en la ciudad de Tokio, el 9 de noviembre, a partir de las 18:30 horas.

Más información: www.min-on.or.jp/special/2018/lajagua/

Entradas: <https://t.pia.jp/>

Sitio oficial del grupo: www.lajaguamusic.com

Redes sociales del grupo: www.facebook.com/lajaguamusic/

<https://www.youtube.com/channel/UChVeASg8aUUzBq1uqKhqnTg/videos>

Twitter: @lajaguamusic

<https://www.instagram.com/lajaguamusic/>



La película colombiana: "Pájaros de Verano" se Presentará en el Festival de Cine Latin Beat

La película postulada por la Academia Colombiana de Artes y Ciencias Cinematográficas a los Premios de la Academia Oscar 2019, "Pájaros de Verano", será presentada en el Festival de Cine Latin Beat de Japón en su 15ª edición.

El largometraje de los directores colombianos Ciro Guerra y Cristina Gallego estará en las salas de cine de las ciudades de Tokio, Yokohama y Osaka durante el festival.

Función en Tokio: Teatro Shinjuku Wald9, 10 de noviembre a las 18:30.

Función en Osaka: Teatro Umeda Burg7, 18 de noviembre a las 18:30.

Función en Yokohama: Teatro Yokohama Burg13, 24 de noviembre a las 18:30.

Idiomas: Español, wayuu, inglés con subtítulos al japonés.



Nueva muestra de cine colombiano en el Instituto Cervantes de Tokio

La Embajada de Colombia en Japón y el Instituto Cervantes de Tokio organizan la Muestra de Cine Colombiano 2018, el 13 y 14 de noviembre de 2018. En este nuevo ciclo de largometrajes, la cartelera seleccionada busca reflejar la diversidad cultural, la riqueza geográfica y la vida cotidiana en diferentes regiones de Colombia.

Las cuatro películas que se presentarán han sido ampliamente alabadas por la crítica y proyectadas en una gran variedad de festivales de cine internacionales.

El Día de la Cabra: Martes 13 a las 18:00 (76 minutos)

La Defensa del Dragón: Martes 13 a las 19:30 (80 minutos)

Mateo: Miércoles 14 a las 18:00 (86 minutos)

Mamá: Miércoles 14 a las 19:30 (80 minutos)

Lugar: Auditorio (planta B1F) del Instituto Cervantes de Tokio.
2-9, Rokubancho, Chiyoda-ku, Tokio 102-0085

Idioma: Español con subtítulos en japonés.

Entrada gratuita

Por favor reservar sus entradas en: <https://cine-colombia.peatix.com/>



Intercambio de rugby femenino Colombia-Japón

En el marco de la Iniciativa Diplomacia Deportiva y Cultural que lidera el Ministerio de Relaciones Exteriores, siete jóvenes jugadoras de rugby de Riohacha adelantarán actividades culturales y deportivas principalmente en la ciudad de Kazo, Prefectura de Saitama, del 29 de octubre al 6 de noviembre de 2018.

Las siguientes actividades están abiertas al público japonés y a la comunidad colombiana:

Entrenamiento con el equipo Arukas Queen Kumagaya

Fecha: Sábado 3 de noviembre

Hora: 9:30 a.m. - 11:00 a.m.

Dirección: Parque Kumagayaarakawa Ryokuchi

Miyacho 2-37-1, Kumagaya-shi, Saitama-ken 360-0041

Mapa: <http://www.city.kumagaya.lg.jp/shisetsu/sports/arakawaryokuchi.html>

Domingo 4 de noviembre

Entrenamiento y partido amistoso con el equipo Arukas Queen Kumagaya

Hora: 9:30 a.m. - 11:00 a.m.

Dirección: Campo de rugby de la Universidad Rissho

1700 Magechi, Kumagaya-shi, Saitama-ken 360-0161

Mapa: <http://www.ris.ac.jp/access/kumagaya/index.html>

Entrada libre. No se requiere inscripción previa.

Entrada libre.



RECORRIENDO COLOMBIA

Caño Cristales



Muy cerca del municipio de La Macarena, en el departamento del Meta (Colombia), se encuentra Caño Cristales, considerado por muchos como el río más hermoso del mundo. También es conocido como el río de los cinco colores (amarillo, azul, verde, rojo y negro) porque a través de sus aguas transparentes se pueden ver coloridas plantas acuáticas, arena y hermosas formaciones rocosas.

Es un río tranquilo que tiene unos 20 metros y una longitud de un poco menos de 100 kilómetros. Su nacimiento se produce en la meseta sur de la Serranía de La Macarena, en el departamento del Meta.

RECETAS DE COLOMBIA

Albóndigas de vegetales

Ingredientes (para 4 personas)

400 g. de garbanzos cocidos
Una zanahoria rallada
50 g. de semillas de girasol
Una cebolla pequeña
Un diente de ajo
2 cucharadas de pasta de sésamo
Una cucharada de aceite de oliva
Medio limón exprimido
Comino
Sal y pimienta



Preparación

1. Mezclar en un bol todos los ingredientes y hacer una masa.
2. Cuando todos los ingredientes estén bien mezclados, hacer diez bolas que queden bien compactas.
3. Colocar las albóndigas en una bandeja engrasada y hornear durante 15-20 minutos a 180°C.
4. A la mitad del tiempo de cocción dar la vuelta a las albóndigas para que se horneen bien por debajo y por encima. Una vez estén bien cocidas por ambos lados están listas para comer.

¡Buen provecho!